

الرواية والوعي بالتاريخ

قراءة في رواية محمد الأشعري "علبة الأسماء"

محمد تنفو

استثمرت رواية الأشعري التاريخ بوصفه ذكريات تستوطن فضاءات عده. تحول هذه الذكريات، التي تبقى حبيسة الماضي، التاريخ إلى عاطفة. يعود الإنسان إلى التاريخ حين تهيج عواطفه ويحن إليه. يتمثل التاريخ في صورة ذكريات في أحيان كثيرة، ويترك آثاره في طريقة التعامل معه. يصبح التاريخ الذكرى مناسبة حنين إلى زمان ماض مفقود، مع الاحتفاظ بكل ما يذكر بالماضي، من مفاتيح وصور وصناديق ومكونات الخيالة، إلى حد ظل سيل الحنين والذكريات يفترس حياة الشخصيات أبداً(1).

تجري أحداث الرواية داخل مسارح متعددة و مختلفة. لكنها تدخل في علاقة حوارية، علاقة "تفاعل وتبادل التأثير الذي يجعل كل القيم نسبية، بل إن كل قيمة لا تحدد أبداً إلا في علاقتها مع قيم أخرى وبحضورها إلى جانبها"(2).

فأغلب أفضية الرواية ذات مرجعيات واقعية. لكن الرواية منحتها حمولة دلالية ورمزية وقيمية وتاريخية مختلفة عن حمولتها الواقعية، وملائمة لعالم الرواية التخييلي، فـ"المسألة متعلقة بصياغة جمالية وتصورية تدمج مكونات واقعية في عالم تخيلي باعتبارها علامات ليست قابلة لأن تأخذ مدلولاتها إلا في سياق علاقتها مع مجموع المكونات التي

تحيط بها في هذا النسق التخييلي نفسه، وهي لذلك معرضة كثيرا لأن تفقد قيمها ودلالتها في الحقل الثقافي والاجتماعي واستبدالها بقيم جديدة أو مغایرة أقل قيمة أو أكثر⁽³⁾. ومن بين الفضاءات التي تستوطنها ذكريات تاريخية يمكن الإشارة إلى:

1 - فضاء البيت القديم:

يعد فضاء البيت القديم، من وجهة نظر شيرات بوصفها شخصية مركبة في الرواية، رحما للأحلام والعشق، وكونا تحكمه قاعدة كلما ضاق المستقبل اتسع الحلم والذكريات. فاضي شيرات وعشيقها يسكنان رحم البيت القديم. تحن شيرات إلى الأندلس الفردوس المفقود داخل البيت القديم، وتسافر كثيرا عبر أحلام اليقظة التي تزهـر في شجن الأندلسي والغرناتي، وفي تعتـة عـشـق خـالـدـ. وجود شيرات مستمد من وجود البيت القديم، وذكريات شيرات تسـكـنـ هذاـ الـبيـتـ. فـبـدـونـهـ تـصـبـحـ كـائـناـ مـفـتـاـ(4). وبـهـ يـتـقـوـيـ المـاضـيـ بـوـصـفـهـ مـلـاـذاـ أـخـيـراـ، وـبـصـفـتـهـ "ـالـوـسـيـلـةـ الـوـحـيـدـةـ الـقـادـرـةـ عـلـىـ حـمـاـيـةـ الـذـاتـ مـنـ التـرـقـ"ـ والـتـلـاـشـيـ وـالـانـهـيـارـ الـكـلـيـ(5). وـمـعـهـ تـنـشـطـ Dـ الـذـاـكـرـةـ، فـ"ـيـعـجـزـ الزـمـنـ عـنـ تـسـرـيـعـهـ"ـ(6)، لـأـنـهـاـ تـوـقـفـهـ مـنـ بـعـثـةـ مـجـدـاـ كـطـائـرـ العنـقاءـ.

تعي ثريا (شخصية في الرواية) الرمزية التاريخية لهذا الفضاء. لذلك بات يحكم بعض أحلامها ومونولوجاتها. إنها تدرك أن السواري في برودة فسيفسائها، والأبواب في صرامة أقواسها، وشبيك الحديد الحبيطة بالنوافذ والحلقة المطلة على الصحن، قد انفطر قلبهـ، وهي ترى أصابع شيرات تقطـفـ في احتـراـزـ شـدـيدـ دـمـعـتـينـ كـادـتـاـ تـفـسـدـانـ خـيـطـ الـكـحـلـ الـذـيـ رسـمـتـهـ حـولـ حـدـقـتـيـهاـ بـعـدـ جـهـدـ جـهـيدـ"ـ(ـالـرـوـاـيـةـ،ـ صـ:ـ 66-67ـ).ـ فـهـذـاـ الـبـيـتـ لـيـسـ مـنـ جـمـادـ،ـ وإنـماـ هوـ كـائـنـ حـيـ يـنـبـضـ بـذـكـرـيـاتـ التـارـيـخـ الـبـعـيدـ.

يفرض هذا الفضاء سلطته على الشخصيات، ويلزمها إذا أرادت الاستمرار تحت كنفه أن تظل متمسكة بالعشق بوصفه ذكرى. وهذا ما التزم به عماد، ففي رحم هذا الفضاء، ارتبط بالغرفة الفوقيّة القربيّة من السماء، ونسج علاقة مع ثريا قوامها لاعقلانية متسرّبة بالخوف والتجفّل، لاعقلانية وخوف يناسبان العوالم العلوية. داخله تأتي ذكرياته مع ثريا على شكل أحلام.

يرمز بيت شيرات إلى أندلس ثملة متتجذرة في أعمق الماضي المحبوب الذي لا يمكن الوصول إليه إلا عبر الحلم. لكن عندما اتسع المستقبل داخل هذا الفضاء ببلاد فاطمة ابنة عماد وبديعة، تقلص الحلم، وشرعت شيرات في الأفول والضياع. وبضياعها وأفول اسمها للأبد، ربما يغرق الفضاء المحبوب في فقدان الضياع، لأنّه أصبح نشازاً بين فضاءات خضعت للتهجين. فالفضاء "المحبوب" يرفض أن يبقى منغلقاً بشكل دائم، إنه يتوزع ويبعد وકأنه يتجه إلى مختلف الأماكن دون صعوبة⁽⁷⁾.

2 - فضاء السجن (زنزانة بقلب طائر):

تحكم هذا الفضاء رؤية عمادها كلما ضاق السجن اسعت الذكريات وطارت أحلام الحب متتجاوزة حجارة القلعة البرتغالية. فمعظم شخصيات هذا الفضاء ت ATF من خلال الاستيامات والفن، إلى الماضي حيث الذكريات. فالسجن فضاء حالم وقدر في الآن نفسه، تعيش في قلبه الذكريات، وينخر جسده وباء الكوليرا.

تكشف الرواية عن رؤية سجنية في غاية الأهمية. فجل الشخصيات التي غادرت هذا الفضاء ظلت سجينه ومقيدة بذكرياته. فلم يتحرر مالك وثريا من سطوة ذكرى السجن رغم العلّ الطائرة. فقد نجح هذا الفضاء في ترويضهما. "فيديو مة الوجود في كل هذا فقدان لابد أن يرث السجين رؤية سجنية ستحكم كينونته بعد خروجه من فضاء المتع الفعلي"⁽⁸⁾.

لذلك اختارت ثريا لبنان كمنفى للهروب من ذكريات الماضي. أما مالك، فلم يستطع كبح إحساسه بالندم على موقفه الوطني والبطولي الذي اختاره في لحظة تاريخية حاسمة في تاريخ المغرب. ولو استطاع محا تلک الذکری.

هذا الفضاء ظل متجلداً، أيضاً، في لا وعي أبي عمر السجين والسجان الذي أحيل على التقاعد. أصبحت هذه الشخصية تعاني من الاضطراب لعدم قدرتها على التحرر منه، ويسبب عدم استطاعتها أخذ ذكرياتها التي ظلت ملتصقة بالفضاء.

لكن ما يثير الانتباه في الرواية، هو نجاحها في بناء فضاء السجن، وتفوقها بشكل لافت في رسم تقابل بين التذكر الذي يتحدى سطوة الزمن وثقل المكان (تذكر الأغاني الجميلة واللحظات الجميلة والحكايات المثيرة) وبين تصوير الوباء الذي ينخر هذا التذكر ويقضى عليه. ويمكن أن نعتبره تذكراً مفجعاً "وهو كذلك لأنّه تقابل لا يندرج ضمن الزمن الطبيعي، بل هو نتاج زمن موجه، زمن قسري، تتحكم في إيقاعه كائنات تصادر الحلم، وتعطل الفعل وتلغي كل الرغبات وتعيث فساداً في الأنفس والأجساد. يدخل ضمن هذا الإيقاع الريتيب كآبة الفضاء والقضبان وتشابه الأيام والأشياء، فكل شيء منظم: الأكل والنوم والمرض والزيارة، إنه الاستنزاف الزمني".⁽⁹⁾

3 - فضاء بيت القصبة:

يبرز هذا الفضاء، في الرواية، بوصفه فضاء مرجكاً وعنيقاً، وفضاء للمتاهة والفقد. تلتقي الشخصيات الحاملة بالكنز وتتصارع داخل هذا البيت ذي الجذور الكونية، والذي يبدو كنبتة صخرية تنبثق من الصخر⁽¹⁰⁾. ترتوى هذه النبتة بماء البحر الأزرق الملح، فتزهر بداخله أحلام الكنز. يتألف هذا الفضاء من قبو "ذي طابع حليي معقد"⁽¹¹⁾.

يرمز فضاء بيت القصبة إلى هوية الوطن المظلمة، ويؤشر على لا عقلانية مترسخة في لادعية. اللاعقلانية هذه تنسحب على أغلب الفضاءات بما فيها فضاء السجن. يختضن هذا الفضاء قبوا يكشف عن موقف لا عقلاني من الكتب، وويرى أن القراءة نزولاً وليس صعوداً. وربما هذا التصور يتوافق ولا عقلانية الشخصيات التي تمسك بالماضي وذكرياته ضاربة صفحها عن المستقبل. إنها تهرب من الحاضر المر والخارق من خلال هذا الهروب.

يرمز فضاء بيت القصبة إلى هوية الوطن الدينية التي يسعى الأجنبي إلى افتراضها وقطع كل صلة ب الماضي هذا الوطن. تعلن الرواية عن البعد الرمزي من خلال القاضي بركاش المدافع عن حى الفضاء وذكرياته والذي رفض بشكل صريح "ترميمه وتأجيره" بينما أئممة الإيمان في قصبة الأوداية ارتفعت على يد الأجانب إلى أرقام خيالية، تقول ثريا مرة أخرى لجذتها إن ريتشارد مستعد لترميم البيت وتأجيره لنفسه، والقاضي يسمع ويبيّن، ويصمم في قراره نفسه أن لا يفعل ذلك أبداً لأنه لا يريد أن يصبح بيت جده فقيه القصبة مرتعاً لجحون الأجانب وعريتهم بالليل والنهار" (الرواية، 57).

الموقف عينه تعبّر عنه شيرات بشكل هستيري ناعنة ريتشارد الحالم الكبير بالبيت بأقدر النعوت والأوصاف.

4 - أفضية العلّب:

مارست رواية الأشعري تضليلًا بواسطة العلّب. والتضليل ذو طابع تركي (12)، منح فرصة للمتلقى لكي يطلع على أسرار العلّب التي أخفت بداخلها "ثروة من الماضي، ماض يخترق الأجيال" (13).

لعبت الرواية لعبة الداخل والخارج. وقد أسعفتها في هذه اللعبة أفضية العلّب التي عملت الرواية من خلالها على رسم شخصيات وربطها بخيوط علاقات داخل العلّب

وخارجها. فداخل العلب، يمكن الاطلاع على ملامح علاقات بين الشخصيات، وخارج العلب، يمكن اكتشاف ملامح لعلاقات أخرى تربط بين الشخصيات.

فداخل كل علبة، تدخل شخصية أو عدة شخصيات في صراع أو تحالف مع شخصيات أخرى من أجل العثور على شيء ضائع وفقدانه. فريتشارد يبحث عن علبة مفاتيح تفتح له طرق البحر وأبواب كنوز الوطن على مصراعيه. أما بيورو، فيخفى الأندلس في علبة المندلينا. لذلك، لا يفتحها إلا بحضور شيرات، وعلى شرف المشروب السحري.

تولى شيرات علبة خاصة اهتماماً بليغاً، إذ تتفقد علبة من أبنوس من حين لآخر، باحثة عن ذكريات تأتي في صورة حكايات تقدمها لأحبابها النائمين بين أحضان أوانيها الفضية. تلمع هذه الأواني، فتلمع الحكايات وتزهر داخل مونولوج يكشف عن نostalgia الزمن الجميل. ويستمر هذا الطقس الأسطوري النostalgic مع بدعة التي أبت إلا أن تخزنه ربما لأول مرة أو لآخر مرة بعد وفاة شيرات.

يبحث المساجين عن حب ساكن في علب الثقاب الطائرة التي تتحدى سطوة علبة السجن القذرة. داخل السجن، تصبح الكلمات أجنحة، ويصير الحب محمولاً على أجنحة العلب. ففضل هبيل (شخصية في الرواية) مخترع هذا الحب الطائر الذي يربط فضاء سجن النساء بفضاء سجن الرجال، يقاوم المساجين مخطط السجن في خلق حريم مطلق، وفي الترويض والخلق من جديد. فهذا الحب الطائر يمحو الماضي القريب الذي لم يستوطن ذاكرة السجينين بعد، ثم يخلقهما من جديد، ويحول زمن السجن إلى ماء ينزل على السجينين برداً وسلاماً.

حاولت الرواية، من خلال هذا الحب المعلم، الكشف عن تناقضات المجتمع في لحظة تاريخية مفصلية من تاريخ المغرب أطلق عليها سنوات الجر والرصاص. فالسجن

مجتمع صغير وعلبة مغلقة يتشكل داخلها مجتمع مليء بالتناقضات، تتصارع فيه عدة أطراف. كل طرف يحمل رؤية سجنبية خاصة به، و موقفاً معيناً من لعبة العلب. فإذا كانت علب الثقاب بطاقة هوية بعض الشخصيات وسلاحا ضد جحيم السجن وثقل الزمن، فإنها مرفوضة من لدن فئة أخرى (فئة تمثل التيار الإسلامي) التي تراه شيطانياً وغير شرعي. لكن هذا الصراع ينتهي باستسلام الطرف الأول، إذ تحول الكتابة داخل جسد علبة الثقاب محواً، وتتصبح المراسلة خرساء. وهكذا يتحول الحب الطائر إلى ذكرى، إلى ورقة داخل العلبة لا أثر فيها لكلمة واحدة.

تسكن علبة السجن عدة علب، علب من لحم ودم، وعلب الثقاب الطائرة النابضة بين فضاءين مغلقين وشائج الحب والشوق والانتظار والذكرى. كما تسكنها علبة المالبورو التي تصبح عملاً صعباً تقضى بها مأرب عدة، وتحول علبة السجن إلى سوق ممتازة.

استثمرت الرواية واقعة تاريخية معروفة في المجتمع المغربي هي جمع التبرعات من أجل بناء مسجد الحسن الثاني. وتكشف الرواية أن هذه الواقعة تحولت إلى ذكرى متجلدة في لا وعي المغاربة، بعد أن حولت شهادة التبرعات (الوصل) إلى قيمية (ذكرى) توضع داخل علب من فضة أو نحاس أو خشب أو قصب، وتحمل سليمة كا كان يحمل القدامي في علب مشابهة "دليل الخيرات" (الرواية، ص: 291).

إن السمة التي تميز معظم أفضية الرواية هي الانغلاق. والفضاء المغلق "يجب أن يحتفظ بذكريات، ويتيح لها في الوقت ذاته الاحتفاظ بقيمته الأساسية كصور. إن ذكريات العالم الخارجي لن يكون لها قط نسق ذكريات البيت، وحين نستدعي هذه الذكريات فإننا نضيف إلى مخزون ذكرياتنا من الأحلام" (14).

لماذا نسجت الرواية أفضيتها من عوالم واقعية تاريخية؟

لم تقل الرواية الأفضية ذات المرجعية الواقعية نقلاً حرفًا خالياً من أي خلق أو إبداع، بل أعادت نسجها بخيوط تخيلية، ومنتهاً أبعاداً وقىماً جديدة، بهدف "تطوير الوعي بها، بمعنى إدراك أبعادها الخفية التي تدركها حواسنا وملكتنا الواقعية، وهو لذلك يغنى الواقع بإضاءة مناطقه المعتمة وتحريك سواكه" (15). وقد أشركت الرواية المتلقي في هذا الوعي، وفي هذا الإدراك.

استندت الرواية، أيضًا، إلى شخصيات غارقة في أحالم يقطة تستدعي ذكريات متبللة في محارب أفضية محددة، خصوصاً فضاء السجن وفضاء البيت القديم، وذلك بهدف منح قيم هذه الفضاءات طابعاً كونياً إنسانياً، مادامت القيم المنسوبة إلى أحالم اليقطة تسم الإنسانية في العمق (16).

لم تضع الرواية ذكريات الشخصيات في الزمان، بل وضعتها داخل الأفضية، بهدف الكشف عن الألفة وفضاءاتها. فالألفة تختزن داخل الفضاء، وتتدثر مع الزمان القادر على حمو كل شيء. كما أن وصل الذكريات بالأفضية منح الشخصيات طابعاً رمزاً. فقد أصبحت شيرات رمزاً أبداً للأندلس، كما أصبح مرزوق الذي حير رجال الشرطة رمزاً أبداً للمعتقل السياسي. وبهذين البعدين سيسلالان إلى وجдан القارئ (17).

من ثمة، يمكن إدراج هذا العمل الروائي ضمن الكتابة التأويلية، لأن "وضع الذاكرة في الزمن هو فعل كتاب السيرة وهي تتوافق مع نوع من التاريخ الخارجي، لاستعمال خارجي، يريد الكاتب نقله إلى الآخرين. ولكن الكتابة التأويلية، وهي أكثر عمقاً من كتابة السيرة، يجب أن تحدد المراكز المصيرية بتحليل التاريخ من روابطه العابرة، والتي لا تؤثر على مصيرنا، لأن معرفة الألفة، والوقوف عند أماكن الفتى أكثر إلحاحاً من تحديد بضعة تواريف" (18).

من ثمة، يتضح أن محمد الأشعري نهل من الواقع المغربي الفسيفسي، واستثمر تجاربه، خصوصا تجربته في الاعتقال السياسي. فقد ظلت قصيده "الدار البيضاء" منقوشة ومحفورة داخله، وظل فضاء لعلو الخلاق يعيش بداخله. لذلك حبر هذه الرواية وهو يتذكر قصيدة الدار البيضاء، يتذكر زمانها (زمن الثمانينات)، وفضاء ولادتها (سجن لعلو) بوصفه فضاء ألفة الوحدة الذي ظل راسخا في داخله. فـ"كل أماكن لحظات عزلتنا الماضية، والأماكن التي عانينا فيها من الوحدة، والتي استعنا بها ورغبنا فيها وتألفنا مع الوحدة فيها تظل راسخة في داخلنا، لأننا نرحب في أن تبقى كذلك. الإنسان يعلم غرزييا أن المكان المرتبط بوحدته مكان خلاق، يحدث هذا حين تختفي هذه الأماكن من الحاضر، وحين نعلم أن المستقبل لن يعيدها إلينا" (19).

استند الأشعري إلى ذكريات ما زالت حية في الفضاءات، وقام بتكييفها ووضعها داخل علبة تعد مسخا للأسماء والفضاءات، علبة تحتوي "على أشياء لا تنسى، لا تنسى بالنسبة إلينا، بالنسبة إلى من سوف ننحهم كنوزنا. هنا يتكشف الماضي والحاضر والمستقبل. فالعلبة هي ذكرى ما لا تعييه الذاكرة من زمن" (20).

تسم الرواية بجماليات متعددة خلقت لذات، ليس مصدرها فقط الاستغلال بالتاريخ بوصفه ذكريات، وإنما منبعها، أيضا، بعض ملامح الرواية البوليسية الحاضرة في الرواية، خصوصا الأحداث المتشابكة والحبكة الدرامية، والبحث المستمر عن الحقيقة والجريمة داخل متأهاتها وعلبها، ناهيك عن "حالات التوق الدائم إلى "الانصهار" في ما هو أبعد من الذات وأدنى منها: الانصهار في الحبيب وفي الأفضية، وفي الشجن الأندلسي والغرناتي واللجدبة الغيوانية" (21).

هواش:

* الأشعري(محمد)، علبة الأسماء، المركز الثقافي العربي، البيضاء- بيروت، ط: 1، 2014.

- (1) عبيدات محمود (زهير)، سلطة التاريخ: دراسات في الرواية العصرية الحديثة، دار فضاءات، الأردن، ط: 1، 2012، ص: 32-31.
- (2) لحداني (حميد)، حوار الأقضية في رواية "الضوء المارب"، علامات، المغرب، ع: 8، 1998، ص: 2.
- (3) نفسه، ص: 3.
- (4) يقول باشلار: " بدون البيت يصبح الإنسان كائناً مفتتاً" ينظر: باشلار (غاستون)، جمالية المكان، تر: هلسا (غالب)، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر، بيروت، ط: 5، 2000، ص: 38.
- (5) بنكراد (سعيد)، "الذات والجلاد وتفاصيل الزنزانة (قراءة في رواية "سيرة الرماد" لخديجة مروازي)"، مجلة علامات، ع: 23، 2005. م. س، ص: 50.
- (6) باشلار (غاستون)، جمالية المكان، م. س، ص: 39.
- (7) نفسه، ص: 72.
- (8) أقضاض (محمد)، "الفضاء رؤية سجنية" في رواية الساحة الشرفية، علامات، ع: 15، 2004، ص: 84.
- (9) بنكراد (سعيد)، الذات والجلاد وتفاصيل الزنزانة، م. س، ص: 51.
- (10) باشلار (غاستون)، جمالية المكان، م. س، ص: 48.
- (11) نفسه، ص: 49.
- (12) نفسه، ص: 94.
- (13) نفسه، ص: 96.
- (14) نفسه، ص: 37.
- (15) لحداني (حميد)، حوار الأقضية في رواية "الضوء المارب"، م. س، ص: 2.
- (16) باشلار (غاستون)، جمالية المكان، م. س، ص: 37.
- (17) يقول بنكراد (سعيد) في حديثه عن رحب بطل شرق المتوسط لعبد الرحمن منيف: "سيظل هو الرمز الأبدى للمعتقل السياسي ... ومحنة الصفة تسلل إلى وجودنا، وسيظل كذلك إلى الأبد". ينظر: "الذات والجلاد وتفاصيل الزنزانة"، م. س، ص: 48.
- (18) باشلار (غاستون)، جمالية المكان، م. س، صص: 39-40.
- (19) نفسه، ص: 40.
- (20) نفسه، ص: 96.
- (21) يقول بنكراد (سعيد): "إن مصدر "اللذة" في الرواية ليس أحدهما، بل هو حالات التوق الدائم إلى "الانصهار" في ما هو أبعد من الذات وأدنى منها: الانصهار في الحبيب وفي الطبيعة وفي الفناء المطلق". ينظر: "أنا" الغرام و "حالات التشتهي" (قراءة في رواية "اسمه الغرام" لعلوية صبح)، علامات، ع: 34، 2010، ص: 8.
- (22) درويش (محمود)، أحد عشر كوكباً، الأعمال الأولى، دار رياض الريس، بيروت، ط: 1، 2005، ج: 3، ص: 291.
- من بين الدوافع التي تدفع إلى طرح هذا الافتراض هو بعض العبارات المبثوثة داخل الرواية من قبيل: "لا يوجد في أي مكان ولا في غرناطة نفسها يمكن أن تسمع فيه غناء شجياً يكفي حباً ضائعاً وأمكناً تتلاشى"، سوى بيت شيمرات" (الرواية، ص: 305).
- ـ "وهم (الرياطيون) يقضون الليل يعاقرون الحمر ويبيرون مع الكمنجات" (الرواية، ص: 335).